



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior G / Junioren G-Turnier

27.04.2024

Guintzet / Fribourg



Début / Beginn: 10.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 10.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen
Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B
FC Richemond Ga	FC Bas-Gibloux Gb
FC Bas-Gibloux Ga	FC Etoile-Sport Gb
FC Etoile-Sport Ga	FC Villars-sur-Glâne Gb
FC Villars-sur-Glâne Ga	FC Corminboeuf Ga

Horaire / Fahrplan	Terrain/Spielfeld 1 3-3	Terrain/Spielfeld 2 2-2	Terrain/Spielfeld 3 3-3	Terrain/Spielfeld 4 2-2	Terrain/Spielfeld 5 3-3	Terrain/Spielfeld 6 2-2
10:00 - 10:10	FC Richemond Ga1 FC Villars-sur-Glâne Ga1	FC Richemond Ga2 FC Villars-sur-Glâne Ga2	FC Bas-Gibloux Ga1 FC Etoile-Sport Ga1	FC Bas-Gibloux Ga2 FC Etoile-Sport Ga2	FC Bas-Gibloux Gb1 FC Corminboeuf Ga1	FC Bas-Gibloux Gb2 FC Corminboeuf Ga2
10:13 - 10:23	FC Etoile-Sport Gb1 FC Villars-sur-Glâne Gb1	FC Etoile-Sport Gb2 FC Villars-sur-Glâne Gb2	FC Richemond Ga2 FC Bas-Gibloux Ga2	FC Richemond Ga1 FC Bas-Gibloux Ga1	FC Etoile-Sport Ga2 FC Villars-sur-Glâne Ga2	FC Etoile-Sport Ga1 FC Villars-sur-Glâne Ga1
10:26 - 10:36	FC Bas-Gibloux Gb2 FC Etoile-Sport Gb2	FC Bas-Gibloux Gb1 FC Etoile-Sport Gb1	FC Villars-sur-Glâne Gb2 FC Corminboeuf Ga2	FC Villars-sur-Glâne Gb1 FC Corminboeuf Ga1	FC Richemond Ga1 FC Etoile-Sport Ga1	FC Richemond Ga2 FC Etoile-Sport Ga2
10:39 - 10:49	FC Bas-Gibloux Ga1 FC Villars-sur-Glâne Ga1	FC Bas-Gibloux Ga2 FC Villars-sur-Glâne Ga2	FC Bas-Gibloux Gb1 FC Villars-sur-Glâne Gb1	FC Bas-Gibloux Gb2 FC Villars-sur-Glâne Gb2	FC Etoile-Sport Gb1 FC Corminboeuf Ga1	FC Etoile-Sport Gb2 FC Corminboeuf Ga2
10:52 - 11:02	FC Villars-sur-Glâne Ga2 FC Richemond Ga2	FC Villars-sur-Glâne Ga1 FC Richemond Ga1	FC Etoile-Sport Ga2 FC Bas-Gibloux Ga2	FC Etoile-Sport Ga1 FC Bas-Gibloux Ga1	FC Corminboeuf Ga2 FC Bas-Gibloux Gb2	FC Corminboeuf Ga1 FC Bas-Gibloux Gb1
11:05 - 11:15	FC Villars-sur-Glâne Gb2 FC Etoile-Sport Gb2	FC Villars-sur-Glâne Gb1 FC Etoile-Sport Gb1	FC Bas-Gibloux Ga1 FC Richemond Ga1	FC Bas-Gibloux Ga2 FC Richemond Ga2	FC Villars-sur-Glâne Ga1 FC Etoile-Sport Ga1	FC Villars-sur-Glâne Ga2 FC Etoile-Sport Ga2
11:18 - 11:28	FC Etoile-Sport Gb1 FC Bas-Gibloux Gb1	FC Etoile-Sport Gb2 FC Bas-Gibloux Gb2	FC Corminboeuf Ga1 FC Villars-sur-Glâne Gb1	FC Corminboeuf Ga2 FC Villars-sur-Glâne Gb2	FC Etoile-Sport Ga2 FC Richemond Ga2	FC Etoile-Sport Ga1 FC Richemond Ga1
11:31 - 11:41	FC Villars-sur-Glâne Ga2 FC Bas-Gibloux Ga2	FC Villars-sur-Glâne Ga1 FC Bas-Gibloux Ga1	FC Villars-sur-Glâne Gb2 FC Bas-Gibloux Gb2	FC Villars-sur-Glâne Gb1 FC Bas-Gibloux Gb1	FC Corminboeuf Ga2 FC Etoile-Sport Gb2	FC Corminboeuf Ga1 FC Etoile-Sport Gb1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied
 (pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistöße und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !